

Strike out lines 39 to 42, at page 65, and substitute the following therefor:

“shall

(a) mark on the form the notations that the poll clerk is required by this Act to make opposite the elector's name at an ordinary polling station; and

(b) direct the elector to sign the form opposite the elector's name on it.”

Clause 126

Strike out line 9, at page 82, and substitute the following therefor:

“province who are posted outside Canada, to Canadian citizens who are employed by an international organization of which Canada is a member and to which Canada contributes and who are posted outside Canada, to”

Strike out line 15, at page 84, and substitute the following therefor:

“the candidate of the elector's choice and, where there are two or more candidates with the same name, the elector shall also write the name of the applicable registered party or the word “independent”, as the case may be.”

Strike out line 4, at page 96, and substitute the following therefor:

“elector's choice and, where there are two or more candidates with the same name, the elector shall also write the name of the applicable registered party or the word “independent”, as the case may be, and”

Strike out lines 18 to 21, at page 103, and substitute the following therefor:

“sentative of the registered party to which the candidate belongs at the voting place during the taking of those votes.

(2) Notwithstanding subsection (1), registered party representatives must obtain prior au—”

Strike out line 44, at page 103, and substitute the following therefor:

“elector's choice and, where there are two or more candidates with the same name, the elector shall also write the name of the applicable registered party or the word “independent”, as the case may be, and”

Strike out line 12, at page 106, and substitute the following therefor:

“ral district in which a candidate endorsed by a registered party has died”

Strike out lines 30 and 31, at page 109, and substitute the following therefor:

“and sealed and shall be initialled by the returning officer and marked with the”

Add immediately after line 9, at page 111, the following:

“(3) The deputy returning officer shall not reject a special ballot for the sole reason that the elector has written, in addition to the name of a candidate, the name of the registered party or the word “independent”, as the case may be, if the ballot clearly indicates the elector's intent.”

Retrancher les lignes 37 à 41, à la page 65, et les remplacer par ce qui suit :

«elles ont voté et doit :

a) faire, sur la formule, à côté du nom de chaque électeur, les inscriptions qu'il serait tenu de faire, aux termes de la présente loi, à un bureau ordinaire de scrutin;

b) ordonner à l'électeur d'apposer sa signature sur la formule, à côté de son nom»

Article 126

Retrancher la ligne 6, à la page 82, et la remplacer par ce qui suit :

«ger, aux citoyens canadiens qui sont en poste à l'étranger à l'emploi d'organismes internationaux dont le Canada est membre et auxquels il verse une contribution, à leurs personnes à charge ou à celles»

Retrancher la ligne 13, à la page 84, et la remplacer par ce qui suit :

«candidat de son choix, ainsi que, si plusieurs candidats ont le même nom, le nom du parti enregistré auquel il appartient ou le mot «indépendant».»

Retrancher la ligne 2, à la page 96, et la remplacer par ce qui suit :

«choix, ainsi que, si plusieurs candidats ont le même nom, le nom du parti enregistré auquel il appartient ou le mot «indépendant».»

Retrancher les lignes 17 à 20, à la page 103, et les remplacer par ce qui suit :

«lors du scrutin à titre de représentant du parti enregistré de ce candidat.

(2) Malgré le paragraphe (1), les représentants des partis enregistrés sont tenus d'obtenir des»

Retrancher la ligne 42, à la page 103, et la remplacer par ce qui suit :

«choix, ainsi que, si plusieurs candidats ont le même nom, le nom du parti enregistré auquel il appartient ou le mot «indépendant».»

Retrancher la ligne 12, à la page 106, et la remplacer par ce qui suit :

«dans laquelle un candidat parrainé par un parti enregistré est décédé entre»

Retrancher les lignes 29 et 30, à la page 109, et les remplacer par ce qui suit :

«restent scellées, sont paraphées par le directeur du scrutin et portent la date et l'heure auxquelles»

Ajouter immédiatement après la ligne 8, à la page 111, ce qui suit :

«(3) Le scrutateur ne peut rejeter un bulletin de vote spécial uniquement parce que l'électeur a ajouté au nom du candidat celui d'un parti enregistré ou la mention «indépendant» si le bulletin indique clairement l'intention de l'électeur.»